



**LUTJE**  
**NGA KURANI DHE SUNETI**

**për një umre të sukseshme  
dhe të paharrueshme**

**Kastriot Bardhi**

Titulli i librit:

**Lutje nga Kurani dhe Suneti**  
**për një umre të sukseshme dhe të paharrueshme**

Përgatiti:

**Kastriot Bardhi**

Redaktoi:

**Valmira Bardhi**

Korçë,  
Nëntor 2023

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Me emrin e Allahut, të Gjithëmëshirshmit, Mëshirëplotit!*

Në këtë liber të vogël, do të mësoni lutje të zgjedhura nga Kurani i madhërishëm dhe Suneti i Profetit (Paqja e Allahut qoftë mbi të!), për t'u lutur me to gjatë kryerjes së riteve umres.

### *Lutja*

- Lutja është thelbi i adhurimit, sepse nëpërmjet saj robi, pranon dobësinë dhe varfërinë e tij, i drejtohet Krijuesit të Lartësuar më përgjërëm e përrulësi, i kërkon Atij prej të mirave e begative të kësaj bote dhe të botës tjetër. Profeti (Paqja e Allahut qoftë mbi të!) ka thënë: *“Lutja është adhurim”*.
- Lutja dhe përmendja e Allahut, kthimi tek Ai me pendim dhe shfaqja e varfërisë para Tij, të gjitha këto, janë nga qëllimet më të rëndësishme të umres dhe haxhit. Lutja është pjesë e qenësishme e umres dhe e haxhit në të gjitha gjendjet, rrethanat dhe fazat e tyre. Prandaj, Profeti (Paqja e Allahut qoftë mbi të!) thotë: *“Tauafi rreth Shtëpisë së Shenjtë, saji ndërmjet Safasë e Meruasë dhe gjuajtja e*

*guralecëve në Xhemerate, të gjitha këto rituale të haxhit, janë caktuar për t'u përmendur Allahu i Lartësuar."*

### *Rregullat e lutjes*

- Allahu i Lartësuar është afër robërve të Tij; i dëgjon lutjet dhe i përgjigjet kërkesave të tyre. Lutja e cila mishëron në vetvete etikën që na ka mësuar Profeti (Paqja e Allahut qoftë mbi të!) dhe kryet sipas rregullave të përpikta, është më afër përgjigjes (pranimit). Allahu i Lartësuar thotë:

وإذا سألك عبادي عني فإني قريب أجيب دعوة الداع إذا دعان فليستجيبوا لي  
وليؤمنوا بي لعلمهم يرشدون

**“Kur robërit e Mi (besimtarë) të pyesin për Mua, (thuaju se) Unë jam afër, i përgjigjem lutjeve të lutësit, kur ai më lutet Mua. Prandaj, le t'i përgjigjen thirrjes Sime dhe le të më besojnë Mua, për të qenë në rrugë të drejtë.”**

**Disa nga rregullat e lutjes:**

- T'i lutesh Allahut me emrat e Tij të bukur. Allahu i Lartësuar ka thënë:

ولله الأسماء الحسنى فادعوه بها وذروا الذين يلحدون في أسمائه

**“Allahut i përkasin emrat më të bukur, prandaj thirreni Atë (lutjuni Atij) me to dhe largohuni nga ata që i shtrembërojnë emrat e Tij.”**

Kështu p.sh.: nëse i kërkon Allahut të Lartësuar mëshirë, thuaj: *“O i Gjithëmëshirshëm, më mëshiro!”* Nëse i kërkon Allahut të Lartësuar falje, thuaj: *“O Falës, më fal!”*

- Ta fillosh lutjen me lavdërimin e Allahut të Lartësuar dhe dërgimin e salavateve mbi të Dërguarin e Tij (Paqja e Allahut qoftë mbi të!).

- Kur lutesh, i ngre duart dhe i kërkon Allahut si një nevojtar i përulur. Profeti (Paqja e Allahut qoftë mbi të!) thotë: *“Vërtet që Allahu i Lartësuar është i Turpshëm e Bujar. Ai turpërohet t’ia kthejë duart bosh robit të Vet, kur i ngre ato drejt Tij.”*

- Prania e zemrës dhe siguria se Allahu e dëgjon lutjen e tënde dhe i përgjigjet asaj. Profeti (Paqja e Allahut qoftë mbi të!) thotë: *“Lutjuni Allahut duke qenë të sigurt se Ai do t’ju përgjigjet. Dhe dijeni se Allahu nuk i përgjigjet lutjes nga një zemër e shkujdesur dhe e hutuar.”*

- Të lutesh në mënyrë të përsëritur dhe me këmbëngulje; të mos nxitohesh në pritjen e përgjigjes, siç thotë Profeti (Paqja e Allahut qoftë mbi të!): *“Allahu i përgjigjet lutjes së robit, kur ajo nuk përmban në vetvete mëkat dhe as tendencë për shkëputjen e lidhjeve të gjakut, si dhe kur ai nuk tregohet i nxituar’.* I thanë: *‘O i Dërguar i Allahut, çfarë ke për qëllim me fjalën ‘nxitim’?’* Ai tha: *‘Robi nxitohet, kur thotë: ‘U luta, u luta, por nuk m’u plotësua lutja!’ Për këtë arsye, ai brengoset dhe e braktis lutjen.”*

- Të lutesh me përulësi e frikërespekt, duke ndjerë dobësinë tënde dhe se ti ke shumë nevojë për Allahun, si dhe duke qenë i bindur që Zoti yt i Lartësuar është i Pasur,

i Vetëmjaftueshëm dhe i Gjithëfuqishëm. Ti shpreson në shpërblimit e Tij dhe ke frikë nga dënimi i Tij. Allahu i Lartësuar thotë:

إنهم كانوا يسارعون في الخيرات ويدعوننا رغباً ورهباً وكانوا لنا خاشعين

“Me të vërtetë, ata nxitonin për vepra të mira dhe Na luteshin, me shpresë e frikë dhe ishin të përlur ndaj Nesh.”

• Lutja të jetë e fshehtë, me zë pëshpëritës e të padëgjueshëm për të tjerët. Allahu i Lartësuar thotë:

ادعوا ربكم تضرعاً وخفية

“Lutjuni Zotit tuaj me përlësi dhe në fshehtësi!”

## Lutje nga Kurani i madhërishëm

• رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، وَثُبِّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ  
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

► Zoti ynë! Pranoje prej nesh (këtë vepër)! Me të vërtetë, Ti je Ai që dëgjon dhe di gjithçka! O Zoti ynë! Pranoje pendimin tonë, se, pa dyshim, Ti je Pranuesi i pendimit, Mëshirëploti!”

• رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ  
• رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا  
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ  
• رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ

► Zoti ynë! Ne besojmë atë që na ke shpallur dhe pasojmë të Dërguarin (Isain). Na shkruaj pra, bashkë me dëshmitarët!

- ▶ Zoti ynë! Na i fal gjynahet dhe teprimin në punën tonë, na i forco këmbët (në istikam) dhe na ndihmo kundër popullit jobesimtar!”
- ▶ Zoti ynë! Ne e kemi futur veten në gjynah, prandaj, nëse Ti nuk na fal dhe nuk na mëshiron, ne vërtet do të jemi nga të humburit.

◆

• رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

• رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

• رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

- ▶ Zoti ynë! Mos lejo që zemrat tona të shmangen (nga e vërteta), pasi na ke udhëzuar në rrugën e drejtë, dhe jepna mëshirë prej Teje; vërtet, Ti je Dhuruesi i Madh!
- ▶ Zoti ynë! Me të vërtetë kemi besuar, andaj na i fal gjynahet tona dhe na ruaj nga dënimi i Zjarrit!
- ▶ Zoti im! Dhuromë nga ana Jote një pasardhës të mirë! Se Ti, me të vërtetë, je Dëgjues i lutjes!

◆

• رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

• رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ

لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى  
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

► Zoti ynë, na jep të mira në këtë botë, na jep të mira në botën tjetër dhe na ruaj nga dënimi i Zjarrit (të Xhehenemit)!

► Zoti ynë, mos na ndëshko për atë që harrojmë ose veprojmë pa qëllim! Zoti ynë, mos na ngarko barrë të rëndë, ashtu si i ngarkove ata para nesh! Zoti ynë, mos na ngarko me diçka që nuk mund ta bartim! Na i shlyej gjynahet tona, na i fal ato dhe na mëshiro! Ti je Zoti Ynë! Prandaj na jep fitore kundër atyre që nuk besojnë!



- رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ
- وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ
- رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

► Zoti im, më dhuro dituri dhe më radhit me të mirët! Bëj që të përmendem për të mirë te

breznitë e ardhshme dhe më bëj një nga trashëgimtarët e Xhenetit të begatë!

► Dhe mos më turpëro në Ditën, kur do të ringjallen njerëzit, në Ditën, kur askujt nuk do t'i bëjë dobi as pasuria, as fëmijët, përveç atij që vjen me zemër të pastër tek Allahu!

► Zoti im, më frymëzo të jem mirënjohës për mirësitë që Ti më ke dhënë mua dhe prindërve të mi, dhe ma mundëso të bëj vepra të mira, me të cilat Ti do të jesh i kënaqur. Më prano, me mëshirën Tënde, në gjirin e robërve të Tu të devotshëm!



- رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ
- رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ
- رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ
- رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا
- لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

► Zoti im, bëje të sigurt këtë qytet dhe më ruaj mua dhe pasardhësit e mi nga adhurimi i idhujve!

► Zoti im, bëj që unë dhe pasardhësit e mi të kryejmë përherë namazin! O Zoti ynë, na i prano lutjet!

► Zoti ynë, më fal mua, prindërit e mi dhe besimtarët në Ditën, kur do të jepet llogari!

► Zoti im, shtoma diturinë!

- ▶ S'ka zot tjetër, përveç Teje! Qofsh i lavdëruar!  
Me të vërtetë, unë kam gabuar!



- رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ
- رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ
- رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
- رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
- رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

- ▶ Zoti im, mos më lër vetëm (pa fëmijë), e Ti je trashëgimtari më i mirë.
- ▶ Zoti im, kërkoj të më mbrosh nga nxitjet e djajve, dhe tek Ti mbështetem, o Zoti im, që të mos i kem pranë meje.
- ▶ Zoti ynë, ne kemi besuar, andaj na fal dhe na mëshiro! Ti je më i miri i mëshiruesve!
- ▶ Zoti im, fal dhe mëshiro, se Ti je më i miri i mëshiruesve!
- ▶ Zoti ynë, dhurona nga gratë tona dhe trashëgimtarët tanë, ç'është prehje për sytë tanë dhe bëna shembull për të mirët!

- اللَّهُمَّ أَنْتَ وَلِيِّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ وَارْتَبْنَا  
لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
- حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
- اللَّهُمَّ يَا فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

► (O Zoti ynë!) Ti je Mbrojtësi ynë, andaj falna dhe mëshirona! Ti je më i miri i mëshiruesve! Na cakto të mira në këtë botë dhe në tjetrën.

► Më mjafton Allahu, s'ka zot tjetër përveç Tij. Unë mbështetem tek Ai që është Zot i Fronit të Madh!

► (O Zoti im!) O Krijues i qiejve dhe i Tokës, Ti je Mbrojtësi im edhe në këtë botë, edhe në botën tjetër! Ma mundëso të vdes si musliman dhe më shoqëro me punëmirët (në botën tjetër)!

- رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَارْحَمْنَا أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ
- رَبَّنَا أْتَمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْقَدِيرُ
- رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ

► Zoti ynë, mos na bëj sprovë për jobesimtarët dhe falna ne, o Zot. Vërtet, Ti je i Plotfuqishmi dhe i Urti.

► Zoti ynë, përsose dritën tonë dhe falna ne! Vërtet Ti je i Fuqishëm për çdo gjë.

► Zoti im, falmë mua dhe prindërit e mi, si dhe çdo besimtar, që kërkon strehim në shtëpinë time! Fali të gjithë besimtarët e besimtaret!



- رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي
- رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ
- وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ
- وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ
- رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ
- رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنبَأْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

► Zoti im! Njëmend, Unë i kam bërë keq vetes, andaj më fal!

► Zoti im! Më frymëzo të të falënderoj për begatitë që Ti më ke dhënë mua dhe prindërve të mi, të bëj vepra të mira, me të cilat Ti do të jesh i kënaqur! Më dhuro pasardhës të mirë! Tek Ti kthehem i penduar dhe Ty të dorëzohem!

► Zoti ynë, falna ne dhe vëllezërit tanë, të cilët kanë besuar para nesh dhe mos lejo që në zemrat

tona të ketë asnjë të keqe ndaj besimtarëve! O Zoti ynë, Ti je vërtet i Butë dhe Mëshirëplotë!

► Zoti ynë, tek Ti mbështetemi, Ty të drejtohemi dhe tek Ti do të kthehemi.

## *Lutje Profetike*

- ◆
- اللَّهُمَّ اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.
  - اللَّهُمَّ ثَبِّتْنِي بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ.

► Zoti ynë, me lejën e vullnetin Tënd, na udhëzo drejt së vërtetës në çështjet për të cilat ka mospajtime midis robërve të Tu. Sigurisht që Ti udhëzon në rrugën e drejtë atë që do!

► Zoti ynë, na forco me fjalë të qëndrueshme në jetën e kësaj bote dhe të botës tjetër!

- ◆
- اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي،

وَأَجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَأَجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي  
 مِنْ كُلِّ شَرٍّ  
 • اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالتَّقَى، وَالْعَفَافَ، وَالْغِنَى

- ▶ *Zot, përmirësoje fenë time, e cila është mbrojtja e çështjes sime; përmirësoje botën time, në të cilën kam jetesën time; përmirëso për mua botën tjetër (pas ringjalljes), te e cila do të kthehem; ma zgjat jetën për punë të mira dhe ma bëj vdekjen shpëtim nga çdo e keqe!*
- ▶ *Zoti ynë! Ne kërkojmë prej Teje udhëzim, devotshmëri, nder dhe pasuri!*



• اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ،  
 وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي  
 أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ قَلْبِي بِمَاءِ  
 النَّجْوَى وَالْبَرْدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَيْتَ النَّوْبَ الْأَبْيَضَ  
 مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ  
 وَالْمَغْرِبِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ

- ▶ *O Zot ynë! Na ruaj nga sprova dhe dënimi i Zjarrit, nga sprova dhe dënimi i varrit, nga shërrit i sprovës së pasurisë dhe nga shërrit i sprovës së varfërisë! O Zoti ynë, na ruaj nga*

*sherri i sprovës së Dexhalit! O Zotí ynë, na pastro nga gabimet me ujë, borë e akull; na pastro nga gjynahet ashtu sikurse pastrohen rrobat e bardha nga njollat! Na largo nga gjynahet, sa largësia e lindjes me perëndimin! O Zotí ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga përtacia, mëkati dhe borxhi!*



- *اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْهَرَمِ، وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ.*
- *اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ*

- ▶ *Zotí ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga pafuqia e dembelizmi, nga frika dhe koprracia; kërkojmë mbrojtjen Tënde prej moshës së thyer e mjerane (në të cilën humbet vetëdija)! O Zotí ynë, kërkojmë mbrojtjen Tënde nga dënimi i varrit dhe nga sprovat e jetës dhe të vdekjes!*
  - ▶ *Zot ynë, kërkojmë mbrojtjen Tënde nga belatë e mëdha e të papërballueshme, nga rënia në dëshpërim, nga fatkeqësitë dhe nga ngazëllimi i armiqve!*

- ◆
- اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي قُلُوبِنَا، وَكْرِهْ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ
  - اللَّهُمَّ قِنِّي شُحَّ نَفْسِي وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُفْلِحِينَ.
  - اللهم آتنا في الدنيا حسنة، وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار

► *Zoti ynë! Na e bëj të dashur besimin dhe zbukuroje atë në zemrat tona; na e bëj të urryer mosbesimin, shthurjen e mosbindjen dhe na bëj prej të drejtëve!*

► *Allah, më ruaj nga koprracia dhe më bëj prej të suksesshmëve!*

► *Zoti ynë, na jep të mira në këtë botë, na jep të mira në botën tjetër dhe na ruaj nga dënimi i Zjarrit (të Xhehenemit)!*

- ◆
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ
  - اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا
  - اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا

► *Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga paaftësia dhe përtacia, nga frika, koprracia dhe pleqëria; na ruaj nga dënimi i varrit!*

► *Zot, jepi shpërtrave tanë devotshmërinë; pastroji ata; Ti je më i miri që i pastron; Ti je Mbrojtësi dhe Kujdestari i tyre.*

► *Zot! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga ajo dituri që nuk ka dobi, nga ajo zemër që nuk të frikësohet Ty, nga ai shpirt që nuk ka ngopje dhe nga ajo lutje që Ti nuk e pranon!*



• **اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ابْنُ ابْنِ أُمَّتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي.**

► *Zot! Ne jemi robërit e Tu, bijtë e robërve e robëreshave të Tua! Balli ynë (qenia jonë) është në dorën Tënde! Gjykimin Tënd mbi ne e pranojmë! Gjykimí Yt mbi ne është i drejtë! Të lutemi me çdo emër që e ke cilësuar Vetën Tënde, ose që e ke shpallur në Librin Tënd (në*

*Kuran), apo ia ke mësuar ndonjërit prej krijesave të Tua apo e ke ruajtur në dijen Tënde të fshehtë; të lutemi, o Zoti ynë, ta bësh Kuranin pranverë të zemrave tona dhe dritë të gjokseve tona, shkarkim të pikëllimeve tona dhe largim të dëshpërimeve tona!*



- *اللَّهُمَّ أَكْثَرَ مَالِي، وَوَلَدِي، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَنِي، وَأَطِنْ حَيَاتِي عَلَى طَاعَتِكَ، وَأَحْسِنْ عَمَلِي، وَاعْفِرْ لِي.*
- *لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ، وَرَبُّ الْأَرْضِ، وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ.*

▶ *Zot! Na i shto pasurinë (materiale dhe shpirtërore); na jep pasardhës besimtarë; na jep bereqet në gjithçka që na ke dhuruar! Na jep jetë të gjatë në bindjen ndaj Teje dhe na e mundëso t'i përmirësojmë punët tona dhe na fal!*

▶ *Nuk ka të adhuruar tjetër me të drejtë veç Allahut, të Madhërishmit, Duruesit! Nuk ka të adhuruar tjetër me të drejtë veç Allahut, Zotit të Arshit madhështor! Nuk ka të adhuruar tjetër me të drejtë veç Allahut, Zotit të shtatë qiejve, Zotit të Tokës, Zotit të Arshit të nderuar!*

◆

• اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.  
 • لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

► *Zoti ynë! Mëshirën Tënde shpresojmë, mos na lër të mbështetemë në veten tonë asnjë çast të shkurtër, sa hapen e mbyllën sytë! Rregullona çdo aspekt të jetës sonë, përmirësoje gjendjen tonë, nuk ka të adhuruar me të drejtë veç Teje!*

► *S'ka zot tjetër që meriton të adhurohet, përveç Teje (o Allah)! Qofsh i lavdëruar dhe pa të meta! Me të vërtetë, unë kam gabuar!*

◆

• اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسِدِّدْنِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالسَّدَادَ.  
 • اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ.  
 • اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ

► *Zoti im, më udhëzo dhe më drejto në rrugën e drejtë. O Zot, të kërkoj udhëzim dhe drejtësi (në fjalë e në vepra)!*

► *Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde mos i humbasim mirësitë e begatitë e Tua dhe shëndetin që na ke dhuruar. Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga ndëshkimi Yt i papritur dhe nga gjithë zemërimi Yt!*

► *Zoti im, kërkoj mbrojtje te Ti nga e keqja e asaj që kam bërë dhe nga e keqja e asaj që nuk e kam bërë!*



● *اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ.*

● *يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ.*

● *اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ [الْيَقِينِ] و [الْعَفْوِ] وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.*

● *اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ*

► *Zot! O Ti që i drejton zemrat, drejto zemrat tona në bindjen ndaj Teje!*

► *Zot! O Ti që i ndryshon zemrat, forco zemrat tona në fenë Tënde!*

► *Zoti ynë! Kërkojmë prej Teje bindje të patundur, falje dhe mbarësi në këtë botë e në botën tjetër!*

► *Zoti ynë! Na jep përfundim të mirë (të lumtur) në të gjitha çështjet dhe na shpëto nga poshtërimi i kësaj bote dhe dënimi i botës tjetër!*



• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ.

• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ [مَا اسْتَعَاذَ بِكَ] [مِنْهُ] عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ. وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا

► *Zoti ynë! Ne kërkojmë nga të gjitha mirësitë, të kësaj bote dhe të botës tjetër, ato që i njohim dhe ato që nuk i njohim! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga të gjitha ligësitë, të kësaj bote dhe të botës tjetër, ato që i njohim dhe ato që nuk i njohim!*

► *Zoti! Ne të kërkojmë gjithë ato mirësi që i ka kërkuar rob i Dërguari yt, Muhamedi (Paqja e Allahut qoftë mbi të!); dhe kërkojmë mbrojtje prej gjithë të këqijave, sikurse ka*

kërkuar mbrojtje i Dërguari Yt, Muhamedi (Paqja e Allahut qoftë mbi të!); S'ka fuqi dhe ndryshim pa vullnetin dhe ndihmën Tënde!

► Zoti ynë! Ne të kërkojmë Xhenetin dhe çdo fjalë e vepër që na afron drejt tij! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga Zjarri dhe nga çdo fjalë e vepër që të afron drejt tij! Të lutemi që çdo caktim i Yti për ne të jetë i mirë!



- اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ ، وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ ، وَعَلَيْكَ الْبَلَاغُ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ .
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ ، وَالْجُنُونِ ، وَالْجُدَامِ ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ

► Zoti ynë! Ne të kërkojmë gjithë ato mirësi që të ka kërkuar i Dërguari Yt, Muhamedi (Paqja e Allahut qoftë mbi të!); dhe kërkojmë mbrojtje prej gjithë të këqijave, sikurse ka kërkuar mbrojtje i Dërguari Yt, Muhamedi (Paqja e Allahut qoftë mbi të!); Vetëm prej Teje kërkohet ndihma dhe vetëm prej Teje ajo vjen me siguri! S'ka fuqi dhe ndryshim pa vullnetin dhe ndihmën Tënde!

► Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga lebra, çmenduria dhe nga çdo sëmundje e keqe!

● اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ.  
● اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

► Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga sjelljet e këqija, nga punët e këqija dhe nga dëshirat e keqija!

► Zoti ynë! S'ka dyshim se Ti je Falës i Madh e Bujar! Ti e do faljen; të lutemi na fal!

● اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي، وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةَ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِي إِلَى حُبِّكَ.

► Zoti ynë! Ne kërkojmë lehtësimin e veprave të mira, braktisjen e veprave të ndyra dhe dashuri për te varfrit! Na fal e na mëshiro! O Zot, nëse dëshiron të sprovosh ndonjë popull, bëj që të mos jemí me ta. O Zot, kërkojmë dashurinë

*Tënde, dashuri për ata që të duan Ty dhe dashuri për veprat që na afrojnë te dashuria Jote!*



• رَبِّ أَعْنِي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَأَمْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الْهُدَى إِلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ

• رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَاكِرًا، لَكَ ذَكَرًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مَطْوَعًا، إِلَيْكَ مُخْبِتًا أَوْ آهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَاهِدْ قَلْبِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاسْأَلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي

► Zot, na ndihmo dhe mos i ndihmo të tjerët kundër nesh; na mbështet dhe mos i mbështet të tjerët kundër nesh; kurdís plane pro nesh dhe jo kundër nesh; na udhëzo në rrugën e drejtë dhe na e bëj të lehtë orientimin; na ndihmo kundër atyre që na dëmtojnë!

► Zotí ynë, na bëj Të të falënderojmë e Të të përmendim shumë! Na bëj të bindur, të përuhur, të përgjëruar e të përkushtuar ndaj Teje! O Zotí ynë, na e prano pendimin; na i fal gjynahet; përgjigju lutjeve tona; vërteto provat tona; na i udhëzo zemrat; na ndihmo që të themi

*gjithmonë të vërtetën dhe largo urrejtjen nga zemrat tona!*

● **اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِماً، واحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِداً،  
واحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ راقِداً، ولا تُشْمِتْ بِي عَدُوّاً ولا حاسِداً.  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ  
كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ**

► *Zoti ynë! Na ruaj nëpërmjet Islamit në të gjitha gjendjet: në këmbë, ulur e shtrirë! O Zot, mos ua mundëso ziliqarëve dhe armiqve tanë të ngazëlleshen me gjendjen tonë (jo të mirë)! O Zot, çdo e mirë është në dorën Tëndë; ne kërkojmë prej mirësive të Tua të pashtershme dhe mbrojtjen Tëndë nga çdo e keqe!*

● **اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ،  
وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ،  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ،  
وَالنِّفَاقِ، وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ،  
وَالْبَكْمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ.**

► *Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga paaftësia dhe përtacia, nga frika dhe koprracia, nga pleqëria dhe zemërngurtësia, nga shkujdesja dhe varfëria, nga poshtërimi dhe vobektësia! O Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga fukarallëku, mosbesimi, shtthurja, përçarja, dyfytirësia, fama e rreme dhe shtirja! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga çmenduria dhe lebra; mos na bëj shurmecë; na ruaj nga çdo sëmundje e keqe!*



- *اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ،  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ  
فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.*
- *اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي،  
وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي، وَجِدِّي،  
وَخَطْيِي، وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي*

► *Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga frika dhe koprracia; Kërkojmë mbrojtjen Tënde prej moshës së thyer e mjerane (në të cilën humbet vetëdija)! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga sprovat e dynjasë dhe dënimi i varrit!*

► Zot! Na i fal gabimet dhe gjynalet që i bëjmë pa vetëdije dhe tejkalimet e kufijve! Na i fal ato gjynalet të cilat Ti i di më mirë se ne (ne i kemi harruar)! O Zot, fal gjynalet që i kemi bërë me shaka dhe ato të bëra me seriozitet, padashur dhe qëllimisht. O Zot, na fal të gjitha gabimet!



• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ؛ فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ  
 • اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَرَمِ، وَالتَّرَدِّي، وَالْهَدْمِ، وَالْعَمِّ،  
 وَالْغَرَقِ، وَالْحَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ  
 الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُذْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ  
 أَمُوتَ لِدِيغًا.

► Zot im, kërkoj prej mirësisë dhe mëshirës Tënde, sepse ato nuk i zotëron askush tjetër përveç Teje.

► Zot ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde prej moshës së thyer e mjerane, nga shkatërrimi dhe rrënimimi, nga pikëllimi, mbytja dhe djegia! O Zot, kërkojmë mbrojtjen Tënde të mos na mposhtë shejtani në agoninë e vdekjes! O Zot, mos na bëj prej atyre që vriten në rrugën Tënde si dezertorë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde të mos vdesim nga pickimi (i gjarpërinjve)!

● اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالسَّلَامَةَ  
مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ  
النَّارِ.

● اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
● اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِيمَا  
رَزَقْتَنِي.

► *Zot! Të lutemi na dhuro mëshirën dhe faljen  
Tënde! Kërkojmë prej Teje shpëtim nga çdo  
gjynah dhe përfitim nga çdo punë e mirë! O Zot,  
na mundëso fitimin e Xhenetit dhe shpëtimin  
nga zjarri i Xhehenemit!*

► *Zot, falë besimtarët dhe besimtaret!*

► *Zot ynë! Falë gjynahet tona; kërkojmë  
hapësirë të mjaftueshme në shtëpitë tona dhe  
bekim në rizkun (furnizimin) tonë!*

● اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.  
فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ  
● اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ  
خَاصَمْتُ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ  
الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ.

► *Zotí ynë! Ne í kemi bërë shumë padrejtësi vetes sonë! Askush tjetër, përveç Teje, nuk í fal gjynahet; prandaj të lutemi na fal e na mëshiro, sepse Tí je Falësi í Madh dhe Mëshirëplotí!*

► *Zotí ynë! Ty të dorëzohemi, Ty të besojmë, vetëm tek Tí mbështetemi, tek Tí drejtohemi dhe për Ty armiqësohemi! Duke dëshmuar se askush nuk meriton të adhurohet, përveç Teje, í lutemi Madhërisë Tënde të mos na shpiësh në rrugë të gabuar! Tí je í Gjallí që nuk vdes, ndërsa xhindët dhe njerëzit vdesin!*



• *اللَّهُمَّ اقْسِمْنَا بِمَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ،  
وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تَبْلُغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا  
مَصَائِبَ الدُّنْيَا، اللَّهُمَّ مَتَّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقَوَائِمَنَا  
أَحْيَائِنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَارَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا،  
وَأَنْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا  
تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا  
يَرْحَمُنَا.*

► *Zot ynë, na jep frikë ndaj Teje aq sa kjo të na largojë nga kundërshtimi yt; na jep bindje ndaj Teje aq sa të na çojë në Xhenetin Tënd; na jep*

*besim tek Ty aq sa të na lehtësojë vështirësitë e kësaj jete! O Zot, na bëj të gëzojmë dëgjimin, shikimin dhe forcën tonë, derisa të jemi gjallë dhe bëje këtë të trashëgueshme prej nesh tek pasardhësit tanë! O Zot! Hakmerru ndaj atyre që na bëjnë padrejtësi; na ndihmo ndaj atyre që na luftojnë. O Zot, mos na e bëj disfatën në fenë tonë, mos e bëj këtë botë qëllimin tonë më të madh dhe as cakun e diturisë sonë! O Zot, mos u jep pushtet mbi ne atyre që nuk na mëshirojnë!*



- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، [وَالْفَاقَةِ]، وَالْقِلَّةِ، وَالذِّلَّةِ،  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ.
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ،  
وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَسْبَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.

► *Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga varfëria, pamjaftueshmëria dhe poshtërimi! Kërkojmë ndihmën Tënde nga padrejtësia! O Zot! Na ndihmo të mos i bëjmë padrejtësi askujt dhe të mos na bëjnë padrejtësi të tjerët!*

► *Zot ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga ajo dituri që nuk ka dōbi, nga ajo zemër që nuk të*

*frikësohet Ty, nga ai shpirt që nuk ka ngopje dhe nga ajo lutje që Ti nuk e pranon!*



• اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمَقَامَةِ.

• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

► *Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga dita e keqe, nata e keqe, ora e keqe, shoqëruesi i keq dhe komshiu i keq!*

► *Zoti ynë! Të lutemi të na fusësh në Xhenet dhe të na mbrosh nga zjarri i Xhehenemit!*

*Zoti ynë! Të lutemi të na fusësh në Xhenet dhe të na mbrosh nga zjarri i Xhehenemit!*

*O Zoti ynë! Të lutemi të na fusësh në Xhenet dhe të na mbrosh nga zjarri i Xhehenemit!*



• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ [وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ] الْمَنَّانُ [يَا] بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ

وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاعْوُدُّ بِكَ مِنَ  
النَّارِ.

• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ،  
الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ، وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

► *Zoti ynë! Të lutemi Ty, sepse vetëm Ty të takojnë lavdet dhe falënderimi, sepse nuk ka zot tjetër të denjë për adhurim, përveç Teje! Ti je i Vetëm dhe i Pashoq! Ti je Dhuruesi i gjithçkaje! O Krijuesi i qiejve dhe i Tokës pa shembull të mëparshëm, o Zotërues i Madhërisë dhe Bujarisë, o i Përjetshmi, Mbajtësi dhe Mbrojtësi i gjithçkaje që ekziston; të lutemi të na fusësh në Xhenet dhe të na mbrosh prej zjarrit të Xhehenemit!*

► *Zoti ynë! O Allah! Të lutemi Ty, sepse Ti je i Vetmi, Uniku, Absoluti, të Cilit i përgjërohet gjithçka, i Cili nuk ka lindur askënd dhe nuk është i lindur prej dikujt e me të Cilin askush nuk është i barabartë!*



• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.

• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

► *Zotí ynë! Ne kërkojmë dije të dobishme, furnizim të mirë (hallall) dhe vepra të cilat Ti i pranon!*

► *Zotí ynë! O Allah! Të lutemi Ty, sepse Ti je i Vetmi, Uniku, Absoluti, të Cilit i përgjërohet gjithçka, i Cili nuk ka lindur askënd dhe nuk është i lindur prej dikujt e me të Cilin askush nuk është i barabartë; ne kërkojmë të na falësh gjynahet! S'ka dyshim se Ti je Falësi i Madh, Mëshirëploti!*



• اللَّهُمَّ فَهِّبْنِي فِي الدِّينِ.  
 • اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ  
 لِمَا لَا أَعْلَمُ  
 • اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي  
 عِلْمًا

► *Zot, na i bëj të kuptueshme fenë!*

► *Zotí ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde që mos të shoqërojmë askënd në adhurimin Tënd me*

vetëdije; dhe na fal ato gjynahe që i bëjmë pa vetëdije!

► *Zotí ynë! Na bëj dóbi me diturinë na ke dhuruar dhe na e mundëso mësimin e asaj diturie që na bën dóbi! Të lutemí, o Zot, na í shito diturinë e dobishme!*



- اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَدْوَاءِ.
- اللَّهُمَّ قَنِّعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ، وَاخْلُفْ عَلَيَّ كُلَّ غَائِبَةٍ لِي بِخَيْرٍ.
- اللَّهُمَّ حَاسِبْنِي حِسَابًا يَسِيرًا

► *Zotí ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga sjelljet e këqija, nga dëshirat e keqija, nga punët e këqija dhe nga sëmundjet e keqija!*

► *Zot, na bëj të kënaqur me atë që na ke dhënë, na beko në të dhe na e zëvendëso me mirësi çdo gjë që na mungon!*

► *Zot, na í lehtëso llogarinë (në Ditën e Gjykimít)!*



- اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْهَا كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي بِالثَّلْجِ وَالْبَرْدِ وَالْمَاءِ الْبَارِدِ

- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.
- اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

► *Zoti ynë! O Zot, na pastro nga gjynahet ashtu sikurse pastrohen rrobat e bardha nga njollat! O Zot, na pastro nga gabimet, me ujë, borë e akull!*

► *Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde prej frikës dhe koprracisë; kërkojmë mbrojtjen Tënde prej moshës së keqe, të thyer e mjerane! O Zoti ynë, kërkojmë mbrojtjen Tënde nga gjynahet e zemrës dhe nga dënimi i varrit!*

► *Zot i Xhibrailit, i Mikailit dhe i Israfilit, kërkojmë mbrojtjen Tënde nga nxehtësia e Zjarrit dhe dënimi i varrit!*

- ◆
- اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي.
  - اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.

► *Zot im, më bëj të drejtë e të udhëzuar në rrugën e së vërtetës; më ruaj nga e keqja e vetes!*

► *Zot! Kërkojmë dituri të dobishme dhe na ruaj nga dituria e padobishme!*



• **اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ [السَّبْعِ] وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.**

► *Zoti ynë! Zoti i (shtatë) qiejve dhe i Tokës, Zoti i Arshit madhështor, Zoti i ynë dhe Zoti i gjithçkaje; Zbërthyesi i farës dhe bërthamës; o Ti që shpalle Teuratin, Inxhilin dhe Furkanin (Kuranin)! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga e keqja e gjithçkaje që ke krijuar! O Zot! Ti je i Pari, para Teje nuk pati asgjë; Ti je i Fundit, pas Teje nuk mbetet asgjë; Ti je i Dukshmi i Lartë, sipër Teje nuk ka asgjë; Ti je i Padukshmi i Afërt, më pranë se Ty nuk ka asgjë! Na i shlyej borxhet dhe na pasuro!*

• اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ،  
 وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
 وَمَا بَطَّنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا،  
 وَأَزْوَاجِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ،  
 وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ مُتْنِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَاتِمِّمَهَا  
 عَلَيْنَا.

► *Zoti ynë! Bashkoji zemrat tona, rregulloji raportet tona, na udhëzo në rrugën e shpëtimit, na nxirr prej errësirës në dritë dhe na largo nga paturpësitë e dukshme e të padukshme! O Zot, na e beko dëgjimin dhe shikimin; bekoji zemrat tona, gratë tona dhe pasardhësit tanë; pranoje pendimin tonë, sepse Ti, në të vërtetë, je Pranuesi i pendimeve dhe Mëshirëploti! Na bëj falënderues të mirësive të Tua dhe na i plotëso ato!*

• رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ  
 • اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ، اللَّهُمَّ مَا  
 رَزَقْتَنِي مِمَّا أَحَبُّ فَأَجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيمَا تُحِبُّ، اللَّهُمَّ مَا رَزَوْتِ  
 عَنِّي مِمَّا أَحَبُّ فَأَجْعَلْهُ فَرَاغًا لِي فِيمَا تُحِبُّ.

► Zoti ynë! Fali gjynahet tona dhe pranoje pendimin tonë! S'ka dyshim se Ti e pranon pendimin dhe je Falësi i Madh dhe Mëshirëploti!

► Zot, na dhuro dashurinë Tënde dhe dashurinë e atyre, që do të na bëjë dobi tek Ty! O Zot, përmes asaj që na ke dhuruar, dhe ne e duam, na jep fuqi për të realizuar atë që Ti dëshiron! O Zoti ynë, përmes asaj që na e ke larguar, dhe ne e duam, na bëj të mundur të realizojmë atë që Ti dëshiron!



- اللَّهُمَّ اعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا لَا يَرْتَدُّ، وَنَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَمُرَافَقَةً مُحَمَّدٍ ﷺ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ.

► Zoti ynë! Na ndihmo të të përmendim, të jemi mirënjohës ndaj Teje dhe të të adhurojmë Ty sa më mirë!

► Zoti ynë! Na dhuro besim të përsosur dhe mirësi të pashtershme! O Zoti ynë, na mundëso të jemi në shoqërinë e Muhamedit (Paqja e Allahut qoftë mbi të!) në gradat më të larta të Xhenetit të përjetshëm!

- ◆
- اللَّهُمَّ قِنِي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَى أَرْشَدِ أَمْرِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَخْطَأْتُ، وَمَا عَمَدْتُ، وَمَا عَلَّمْتُ، وَمَا جَهَلْتُ.
  - اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ العَدُوِّ، وَشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ.

► *Zot! Na ruaj nga të këqijat e vetes sonë dhe na bëj të vendosur në rrugën e drejtë! O Zot, falë gjynahet tona: ato që i kemi bërë në fshehtësi dhe ato që i kemi bërë haptazi, gabimisht apo me qëllim, me vetëdije apo nga injoranca!*

► *Zot! Të lutemi të na mbrosh nga pamundësia për të larë borxhet dhe nga paaftësia për të luftuar armiqtë! Mos ua mundëso atyre të gëzohen me dësfatat tona!*

- ◆
- اللَّهُمَّ زِدْنَا وَلَا تَنْقُصْنَا، وَأَكْرِمْنَا وَلَا تُهِنَّا، وَأَعْطِنَا وَلَا تَحْرِمْنَا، وَآثِرْنَا وَلَا تُؤْتِرْ عَلَيْنَا، وَأَرْضِنَا وَارْضَ عَنَّا.
  - اللَّهُمَّ أَحْسَنْتَ خُلُقِي فَأَحْسِنْ خُلُقِي.
  - اللَّهُمَّ ثَبِّتِي وَاجْعَلِي هَادِيًا مَهْدِيًّا.

► *Zot, na shtoj mirat e begatitë dhe mos na i pakëso ato; na ndero dhe mos na poshtëro; na*

*dhuro dhe mos na privo; na ndihmo t'i përdorim begatitë e Tua për të bërë vepra të mira dhe mos i bëj ato sprovë për ne; na bëj të kënaqur me to dhe ji i kënaqur me ne!*

- ▶ *Zotí ynë! Tí na krijove në formën më të bukur, të lutemi, përsose moralin e sjelljen tonë!*
- ▶ *Zot ynë! Na forco në fe, na udhëzo dhe na e mundëso që nëpërmjet nesh të udhëzohen të tjerët!*



- *اللَّهُمَّ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.*
- *اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.*
- *اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا يُرْفَعُ، وَقَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَقَوْلٍ لَا يُسْمَعُ.*

- ▶ *Zotí ynë, mos na turpëro në Ditën e Kiametit!*
- ▶ *Zotí ynë, të lutemi na dhuro çdo gjë të mirë dhe na ruaj nga çdo gjë e keqe, në këtë botë dhe në botën tjetër!*
- ▶ *Zot! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga ajo dituri që nuk ka dobi, nga ajo zemër që nuk të frikësohet, nga ai shpirt që nuk ka ngopje dhe nga ajo lutje që Tí nuk e pranon!*

• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ، وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرَّشْدِ،  
وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ  
نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا،  
وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ،  
وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ.

► *Zoti ynë, kërkujmë të na japësh  
qëndrueshmëri në fenë tonë dhe vendosmëri për  
të qenë të drejtë! O Zot! Të lutemi na dhuro  
mëshirën dhe faljen Tënde! Të lutemi na bëj  
mirënjohës ndaj mirësive të Tua dhe të të  
adhurojmë sa më mirë! Të kërkujmë zemër të  
mirë dhe gjuhë të sinqertë; të kërkujmë më të  
mirën nga ajo që di; dhe kërkujmë strehim te Ti  
nga e keqja e asaj që di; kërkujmë falje për atë që  
di, sepse vetëm Ti i di të gjitha të fshehtat!*

• اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي، وَعَافِنِي، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ  
ضَيْقِ الْمَقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.  
• اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي، وَبَصَرِي، وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي،  
وَاصْرُنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي، وَخُذْ مِنْهُ بِئَارِي.

• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَيْشَةً نَقِيَّةً، وَمَيِّتَةً سَوِيَّةً، وَمَرَدًّا غَيْرَ مَخْزٍ  
وَلَا فَاضِحٍ.

- ▶ Zot, na fal, na udhëzo, na furnizo dhe na shpëto nga çdo gjë e keqe! Kërkojmë mbrojtje prej Allahut nga pozita e vështirë në Ditën e Gjykimit!
- ▶ O Zot, na bëj të gëzojmë dëgjimin, shikimin dhe forcën tonë, derisa të jemi gjallë dhe bëje këtë të trashëgueshme prej nesh tek pasardhësit tanë! O Zot! Na ndihmo ndaj atyre që na luftojnë dhe hakmerru ndaj atyre që na bëjnë padrejtësi!
- ▶ Zoti im, më jep jetë të begatë, një vdekje të qetë dhe një kthim jo poshtërues e as të turpshëm tek Ti!

◆  
• اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفِرْدَوْسَ أَعْلَى الْجَنَّةِ.  
• اللَّهُمَّ جَدِّدِ الْإِيمَانَ فِي قَلْبِي  
• اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ .

- ▶ Zoti ynë, ne të kërkojmë Firdausin, shkallën më të lartë në Xhenet!
- ▶ Zoti ynë, ripërtëri besimin në zemrat tona!

► Zot, kërkoj mbrojtje te Ti nga ai namaz që nuk sjell dobi!



- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ، وَغَلْبَةِ الرَّجَالِ.
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ.

► Zoti ynë! Kërkojmë mbrojtjen Tënde nga dëshpërimi dhe pikëllimi, pafuqia e dembelizmi, nga frika dhe koprracia, nga pamundësia e shlyerjes së borxhit dhe padrejtësia e njerëzve!

► Zoti ynë, kërkojmë mbrojtje prej Teje nga dënimi i Zjarrit dhe dënimi i varrit; kërkojmë mbrojtje te Ti nga sprovat e dukshme dhe ato të fshehta; kërkojmë strehim tek Ti nga sprova e Dexhalit!



- اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ، وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرَّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا،

وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعَلَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعَلَّمَ،  
وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعَلَّمَ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ.

► *Zoti ynë, kërkojmë të na japësh qëndrueshmëri në fe dhe vendosmëri për të qenë të drejtë! O Zot! Të lutemi na dhuro mëshirën dhe faljen Tënde! Të lutemi na bëj mirënjohës ndaj mirësive të Tua dhe Ty të të adhurojmë sa më mirë! Të kërkojmë zemër të mirë dhe gjuhë të sinqertë; të kërkojmë më të mirën nga ajo që di; dhe kërkojmë strehim te Ti nga e keqja e asaj që di; kërkojmë falje për atë që di, sepse vetëm Ti i di të gjitha të fshehtat!*



• اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أُعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّمَا قَضَيْتَ، إِنَّهُ لَا يَذُلُّ مَنْ وَالَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ.  
• رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ.

► *Zoti ynë! Na bëj prej atyre që i ke udhëzuar në rrugën e drejtë! Na bëj prej atyre që i shpëton nga të këqijat! Na bëj prej atyre që kujdesesh për ta! Na e bëj të begatshme gjithçka që na ke dhënë (si: jetën, pasurinë, njohuritë, punët)! Na*

*ruaj nga sherri i asaj që Ti ke caktuar për ne!  
Nuk mund të jetë i poshtëruar ai që Ti e ke  
miqësuar dhe nuk mund të bëhet krenar ai që Ti  
e ke armiqësuar! O Zotë ynë! Ti je i Bekuar dhe i  
Lartësuar!*

► *Zot, na i fal mëkatet në Ditën e Gjykimit!*



- *أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَأَتُوبُ إِلَيْهِ.*
- *اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَأَذْهَبْ غَيْظَ قَلْبِي، وَأَعِدْني مِنْ مُضَلَّاتِ الْفِتَنِ.*
- *اللَّهُمَّ أَحْيِنِي عَلَى سُنَّةِ نَبِيِّكَ وَتَوَفَّنِي عَلَى مِلَّتِهِ، وَأَعِدْني مِنْ مُضَلَّاتِ الْفِتَنِ.*

► *Kërkoj falje nga Allahu Lartmadhëruar, përveç të Cilit nuk ka zot tjetër që meriton adhurimin; Ai është i Gjallë, i Përjetshëm, Mbajtësi i gjithçkaje; dhe tek Ai pendohem!*

► *Zotë ynë, na i fal mëkatet; largo zemërimin nga zemrat tona dhe n mbro nga devijimet e tundimit!*

► *Zotë ynë, na bëj ndjekës besnikë të Sunetit të të Dërguarit Tënd (Paqja e Allahut qoftë mbi të!) gjatë gjithë jetës; na e mundëso të ndërrojmë*

*jetë në miletin e tij (në fenë dhe besimin e tij);  
dhe na ruaj nga mëkatet shkatërruese!*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ،  
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ  
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، [فِي الْعَالَمِينَ]  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

*O Allah, lavdëroje (tek melekët e lartë)  
Muhamedin dhe familjen e tij, ashtu siç  
lavdërove Ibrahimin dhe familjen e tij, vërtet Ti  
je i Lavdishëm dhe i Madhëruar.*

*O Allah, begatoje Muhamedin dhe familjen e tij,  
ashtu siç begatove Ibrahimin dhe familjen e tij,  
vërtet Ti je i Lavdishëm dhe i Madhëruar!*

*Të gjitha lavdërimet i takojnë vetëm Allahut, Zotit të  
botëve, me mirësinë e të Cilët kryen veprat e mira. Paqja,  
bekimet dhe mëshira e Allahut qofshin për robin dhe të  
Dërguarin e Tij, Profetin tonë Muhamed, për familjen dhe  
shokët e tij.*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ

وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى عَبْدِهِ وَ رَسُولِهِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ

وَ عَلَى آلِهِ وَ صَحْبِهِ وَ سَلَّمَ